



Latin America & Caribbean

*RED DE EMPRESAS HERMANAS DE
AMERICA LATINA Y EL CARIBE*

BOLETÍN INFORMATIVO N° 20

DICIEMBRE 2018

Indice

<i>Editorial</i>	3
<i>Qué son los WOPs?</i>	4
<i>Qué es WOP-LAC?</i>	4
<i>WOP-LAC en el Taller de Gestión, Eficiencia y Transformación</i>	5
<i>Asamblea General de WOP-LAC</i>	5
<i>Reunión de Comité Directivo de WOP-LAC</i>	6
<i>Cooperación técnica del BID para apoyar las actividades de WOP-LAC</i>	7
<i>Búsqueda de nuevo financiamiento</i>	8
<i>WOPs en Latinoamérica y el Caribe</i>	8

EDITORIAL

Desde la Red de Empresas Hermanas de Latinoamérica y el Caribe - WOP-LAC, en el marco de la Asociación Latinoamericana de Operadores de Agua y Saneamiento (ALOAS), tenemos el agrado de compartir con ustedes un nuevo Boletín Informativo. Continuamos con el objetivo de seguir desarrollando el alcance de la Plataforma, creando un espacio para que los operadores de la región compartan experiencias y logren, a través de los hermanamientos, mejorar su gestión y operación.

En este Boletín podrán encontrar información acerca de la presencia de WOP-LAC en el Taller de Gestión, Eficiencia y Transformación de Empresas de Agua y Saneamiento, la realización en noviembre de la Asamblea General y reunión del Comité Directivo de WOP-LAC, la ejecución de la cooperación técnica del BID, la búsqueda de nuevo financiamiento y los WOPs en curso.

Agradecemos el apoyo y la confianza de los operadores que ya integran WOP-LAC, invitando a aquellos que todavía no son parte de la Plataforma a adherirse a la misma. Les recordamos que la membresía no tiene costo alguno y permite ser sujeto de financiamiento para las actividades de capacitación y hermanamientos entre operadores.

Para mayor información contactarse con:

Coordinación Técnica WOP-LAC

Valeria Suarez

soportewoplac@gmail.com

valeria_suarez@aysa.com.ar

GWOPA/ONU-Habitat

José Luis Martin Bordes

Jose.Martin@unhabitat.org

Qué son los WOPs?

Los WOPs son hermanamientos sin fines de lucro entre dos o más operadores de agua potable y saneamiento, para que compartan sus conocimientos sobre la base de principios de cooperación, con el propósito de mejorar su eficiencia en la gestión y operación, permitiendo de esta manera brindar un mejor servicio y ampliar la cobertura, especialmente a la población de menores recursos.

Qué es WOP-LAC?

WOP-LAC es la Plataforma Regional de la Global Water Operators' Partnership (GWOPA) para América Latina y el Caribe.

Busca el fortalecimiento de los operadores de agua potable y saneamiento, a través de la cooperación técnica entre ellos, sin fines de lucro, y entendiendo que quien mejor conoce algo es quien ya lo hace y lo hace con buenos resultados. Lo anterior, como parte de las estrategias para lograr mejorar y robustecer la capacidad de gestión de empresas, contribuyendo a alcanzar niveles de mayor eficacia y eficiencia en la prestación de estos servicios, coadyuvando con ello a generar condiciones que permitan alcanzar las metas del milenio.

A partir de la Asamblea General de noviembre de 2018, el Comité Directivo quedó compuesto por los siguientes 8 operadores, y por un representante de la Plataforma Sub Regional del Caribe, Cari-WOP:



El Secretariado es llevado adelante en la actualidad por AySA, como una contribución a la Asociación Latinoamericana de Operadores de Agua y Saneamiento (ALOAS), con el apoyo permanente de GWOPA / UN-Habitat.

NOVEDADES

WOP-LAC en el Taller de Gestión, Eficiencia y Transformación de Empresas de Agua y Saneamiento

Los días 13 y 14 de noviembre se llevó adelante en Buenos Aires un taller sobre Gestión, Eficiencia y Transformación de Empresas de Agua y Saneamiento, con un particular enfoque puesto en la herramienta AquaRating.

El evento, coorganizado por el BID, fue articulado alrededor de los siguientes ejes:

1. AquaRating, catalizador de los procesos de transformación
2. Planes de Gestión por Resultados: Agenda para generar incentivos por resultados
3. Gestión del cambio para la Transformación Digital y la Innovación
4. Gestión de cambio y sostenibilidad de los procesos de transformación

Desde la Secretaría de WOP-LAC acompañamos este taller, promovimos la participación de miembros de la Plataforma y aprovechamos para difundir el mecanismo del WOP, identificando 4 posibles hermanamientos sobre los temas tratados en el taller, a incluir en el Plan de Trabajo 2019.

Asamblea General de WOP-LAC – 14/11/18

Al finalizar el Taller de Gestión, Eficiencia y Transformación de Empresas de Agua y Saneamiento, se dio inicio a la Asamblea General de WOP-LAC. En noviembre de 2018 llegaron a su fin los mandatos de AySA, CORAAVEGA, ANDA y OSE, por lo cual la Secretaría había lanzado el llamado a presentar candidaturas.

Luego de una ronda de presentaciones de los 18 operadores participantes en la Asamblea, Valeria Suarez agradeció la presencia de los asistentes y su manifiesto interés en la Plataforma. A continuación comentó las actividades desarrolladas en 2018 y los WOPs en curso, destacando la visitas de CORAAVEGA a AySA y la participación de FESAN y ADECOR en el evento Agua 2018 en Cali que se estaban desarrollando en esa misma semana, así como también las oportunidades de capacitación acercadas a los miembros de la Plataforma a través de la Conferencia de Protección de Fuentes (Siguatepeque, febrero 2018) y el Taller de Gestión del Cambio (Buenos Aires, noviembre 2018).

También anunció la aprobación de una nueva cooperación técnica del BID para apoyo a las actividades de WOP-LAC, que seguramente dará un gran impulso al desarrollo de la Plataforma.

Posteriormente se presentaron los lineamientos del Plan de Trabajo 2019, mencionándose particularmente:

- 10 posibles WOPs con contactos avanzados, entre los cuales 2 liderados por AECID y 1 a ser financiado por el programa EUROCLIMA+.
- 1 taller regional a ser coordinado por WOP-LAC alrededor de la temática de calidad del agua (propuesta original para 2018), o de otra que los operadores y el Comité Directivo estimen prioritaria.
- La consolidación de alianzas con nuevos donantes (AECID, EUROCLIMA+) y la participación en eventos que permitan la difusión de las actividades de la Plataforma.

José Luis Inglese (AySA) agradeció el apoyo del BID, entendiendo que la nueva cooperación técnica debe interpretarse como una aprobación a las actividades de WOP-LAC, a la vez que reafirmó el compromiso de AySA de seguir sosteniendo la tarea de la Secretaría, tan valorada por los operadores de la región.

Los miembros salientes del Comité Directivo manifestaron su satisfacción por haber integrado el mismo durante los últimos 4 años, renovando su apoyo a la Plataforma y a la Secretaría.

Oscar Izquierdo (AyA) anunció el evento de LATINOSAN en 2019 en Costa Rica e invitó a los presentes a participar en el mismo.

Se procedió a la votación y elección de cuatro miembros del Comité Directivo de WOP-LAC para el período Noviembre 2018 – Noviembre 2022. Los miembros de la Plataforma que habían presentado su candidatura expusieron sus motivaciones para integrar el Comité Directivo.

Tras el recuento de los votos realizado en forma conjunta por Valeria Suarez y Corinne Cathala (se sumaron los votos presenciales y aquellos que habían sido remitidos antes del 7 de noviembre vía correo electrónico por aquellos operadores que, deseando participar en la votación, no podrían asistir a la Asamblea) se identificó a los nuevos miembros del Comité: OSSE, SADM, CASAL y AySA y los presentes firmaron el documento de postulación de los candidatos, al final del cual se agregó el resultado de la elección.

Antes de dar por concluida la Asamblea, Fernando Villalvir (Aguas de Siguatepeque) hizo entrega de respectivos reconocimientos al BID y a la Secretaría de WOP-LAC por su valiosa contribución al mejoramiento del sistema de agua potable del municipio de Siguatepeque, Honduras. El gesto, que fue muy apreciado, deja entrever la alta valoración que los operadores de la región otorgan a la cooperación entre pares.

Reunión de Comité Directivo de WOP-LAC – 14/11/18

A continuación de la Asamblea General de WOP-LAC se desarrolló la reunión de Comité Directivo. Luego de darse la bienvenida a los nuevos miembros, felicitándolos por los resultados de la elección, se repasaron las actividades llevadas adelante en el 2018,

mencionando la ejecución total de la cooperación técnica que el BID otorgara en el 2014, lo cual limitó el número de WOPs y de eventos de capacitación del año.

Luego se presentó el Plan de Trabajo 2019, destacándose particularmente la confianza del BID y la aprobación de la nueva cooperación técnica, la intención de fortalecer los lazos entre WOP-LAC y AECID mediante el apoyo a los 2 WOPs que la agencia de la cooperación española está liderando en El Salvador y Honduras, y la posible colaboración con el programa EUROCLIMA+ a través del fondeo de un WOP que abordara una problemática directamente relacionada con el cambio climático. Esta apertura permitiría sumar fuentes de financiamiento para las actividades de la Plataforma.

Con respecto al taller a ser coordinado por WOP-LAC en el 2019, además de la calidad del agua (tema originalmente previsto para el taller del 2018), se propusieron las siguientes alternativas temáticas:

- Agua lluvia
- Economía circular
- Tratamiento de agua residual
- Talento humano
- Agua + Trabajo

Asimismo se resaltaron los beneficios que aportaría la realización del taller en la sede de algún operador, lo cual podría dar lugar a visitas técnicas que enriquecerían las presentaciones teóricas. Varios de los presentes coincidieron, ofreciendo sus instalaciones para el evento.

En relación con la comunicación entre los operadores dentro de la Plataforma, Corinne Cathala (BID) instó a intentar implementar una red de buenas prácticas, que incluya videos explicativos. Desde la Secretaría se evaluarán distintas alternativas y, particularmente, la posibilidad de colaboración con el Instituto Universitario del Agua y el Saneamiento con sede en AySA.

Posteriormente se designó por unanimidad a Oscar Izquierdo, Director de cooperación y asuntos internacionales de AyA, presidente del Comité Directivo de WOP-LAC en reemplazo de Milton Machado (OSE) cuyo mandato finalizó este año.

Cooperación Técnica del Banco Interamericano de Desarrollo para apoyar las actividades de WOP-LAC

A la fecha, el saldo de la Cooperación Técnica no Reembolsable RG-T2541, que el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) otorgó a ALOAS para apoyar la implementación de los planes de trabajo de la Red de Empresas Hermanas de Latinoamérica y el Caribe (WOP-LAC) en el período 2015-2017, ha sido utilizado en su totalidad en virtud del impulso que tomaron las actividades de la Plataforma.

En octubre, el BID aprobó la nueva Cooperación Técnica RG-T3344 de apoyo a la implementación del programa de trabajo de la Red de Empresas Hermanas 2018-2021 (WOP-LAC), que permitirá financiar las actividades del próximo período.

Búsqueda de nuevo financiamiento

Paralelamente a la aprobación de la nueva cooperación técnica del BID, continúa la exploración de otras alternativas de apoyo financiero a través de agencias europeas como AECID y AFD, profundizándose la colaboración con AECID en proyectos desarrollados en la región.

WOPs en Latinoamérica y el Caribe

Siguen avanzando los WOPs en curso y surgen nuevas oportunidades:

- WOPs Instituto Costarricense de Acueductos y Alcantarillados AyA (Costa Rica) <https://www.aya.go.cr/SitePages/Principal.aspx> y Empresas Públicas de Medellín EPM (Colombia) <http://www.epm.com.co/site/>

A raíz del contacto iniciado entre estos dos operadores en el Taller de Ingresos y Tarifas de Cartagena de Indias en 2016, reiterado en el Taller de Saneamiento de Santa Cruz de la Sierra en 2017, en el mes de agosto del año pasado ambas entidades iniciaron conversaciones para preparar dos WOPs: uno con el fin de capacitar a AyA en materia de diseño tarifario y financiamiento para los servicios de recolección y tratamiento de aguas residuales y el otro para dar apoyo a AyA acerca de buenas prácticas de mantenimiento preventivo del sistema de alcantarillado y control de vertidos.

En el mes de febrero de 2018 se firmó el Memorando de Entendimiento correspondiente al WOP sobre vertidos, mientras que el otro se encuentra en proceso de revisión.

Las dos visitas correspondientes al WOP mencionado han tenido lugar en el transcurso del 2018, estando los respectivos informes disponibles en la web, a la espera de la presentación del Informe Final.

- WOP Federación Nacional de Cooperativas de Servicios Sanitarios FESAN (Chile) <http://fesan.coop/> y Asociación para el Desarrollo de Comunidades Rurales ADECOR (Guatemala) - FASE 2

A raíz de la exitosa experiencia que resultara del WOP entre FESAN y ADECOR que se llevara adelante en 2017 con el fin de capacitar a ADECOR con un programa de

gobernanza y gestión para comunidades rurales, se ha resuelto dar curso a la propuesta de una segunda fase que tendrá por objetivos: profundizar las actuaciones con las comunidades participantes el año pasado, replicar las lecciones aprendidas en la primera fase con un nuevo grupo de comunidades rurales y difundir la experiencia en el Evento Agua 2018 de Cali.

El MoU ha sido firmado el 27 de agosto de 2018. La primera visita a San Martín Jilotepeque se realizó en octubre, seguida por la participación de un grupo compuesto por representantes de comunidades rurales guatemaltecas y de FESAN en el Evento Agua 2018 de Cali en el mes de noviembre. La última visita de este WOP se llevará adelante en enero.

- WOP Agua y Saneamientos Argentinos AySA (Argentina) <http://www.aysa.com.ar/> y Corporación del Acueducto y Alcantarillado de La Vega CORAAVEGA (República Dominicana) <http://www.coraavega.gob.do/>

En el marco del proceso de un plan de mejoras e implementación de la metodología CAF encarado por CORAAVEGA a requerimiento del Ministerio de la Administración Pública de República Dominicana, se ha coordinado un WOP con AySA focalizado en fortalecimiento institucional.

La visita de CORAAVEGA a AySA tuvo lugar en noviembre, en coincidencia con el Taller de Gestión del Cambio y la Asamblea General de WOP-LAC. La misma incluyó reuniones con equipos de AySA de las áreas de planificación, calidad del agua, seguridad e higiene, relaciones institucionales y sustentabilidad, además de las visitas a 2 plantas.

- WOP Companhia de Saneamento Basico do Estado de S. Paulo SABESP (Brasil) <http://site.sabesp.com.br/site/Default.aspx> y Agua y Saneamientos Argentinos AySA (Argentina) <http://www.aysa.com.ar/>

En el mes de noviembre AySA manifestó interés en llevar adelante un WOP con SABESP alrededor de las siguientes problemáticas: energía, tecnología, estructura organizativa, mantenimiento y mejoras.

Aprovechando la presencia de la Directora de Investigación, innovación y desarrollo tecnológico en la Asamblea General de WOP-LAC, se iniciaron conversaciones tendientes a implementar el WOP y actualmente se está trabajando en la documentación respaldatoria.

- WOP Empresa Metropolitana de Abastecimiento y Saneamiento de Aguas de Sevilla EMASESA (España) www.emasesa.com y Empresa Municipal de Agua Potable y Alcantarillado Viacha EMAPAV (Bolivia)

Durante el año 2018, EMASESA, con apoyo de AECID, estuvo cooperando con EMAPAV en actividades relacionadas con la construcción de una nueva planta de tratamiento de aguas residuales en Viacha. Considerando que algunos aspectos de

la operación requieren todavía de mayor nivel de capacitación, se prevé la realización de un WOP entre ambos operadores, con apoyo de WOP-LAC / BID, en el primer trimestre de 2019.

- WOP SEAPAL Puerto Vallarta (Mexico) <http://www.seopal.gob.mx/> y Aguas de Puerto Cortés <https://www.aguasdepuertocortes.com/> (Honduras)

A través de la plataforma nacional de México (ANEAS), hemos recibido una expresión de interés de parte de Aguas de Puerto Cortés para la realización del WOP mencionado, con el objetivo de incorporar buenas prácticas en materia de gestión comercial y cobranza. Se prevé avanzar en el mismo en los próximos meses.

- WOP Aguas Andinas (Chile) <https://www.aguasandinas.cl/> e Instituto Costarricense de Acueductos y Alcantarillados AyA (Costa Rica) <https://www.aya.go.cr/SitePages/Principal.aspx>

A partir del contacto iniciado en el Taller de Saneamiento de Santa Cruz de la Sierra, AyA ha manifestado interés en participar en un WOP con Aguas Andinas sobre innovación en el tratamiento de lodos, cogeneración eléctrica y manejo de biosólidos. Se ha reactivado el contacto para la coordinación del mismo.

- WOP Agua y Saneamientos Argentinos AySA (Argentina) <http://www.aysa.com.ar/> y Servicio Municipal de Agua Potable y Alcantarillado SEMAPA (Bolivia) <http://www.semapa.gob.bo/>

A fines de diciembre, un equipo técnico del operador de Cochabamba realizó una visita a AySA para observar distintas alternativas de tratamiento de aguas residuales, en el marco de la ampliación de una planta y próxima licitación para la construcción de una nueva.

A partir de la mencionada visita, se espera poder llevar adelante un WOP que permita la profundización de los aspectos más destacados de la visita exploratoria.

- WOP Aguas Andinas (Chile) <https://www.aguasandinas.cl/> y Cooperativa de Servicios Públicos Santa Cruz SAGUAPAC (Bolivia) <http://www.saguapac.com.bo/>

A partir del Taller de Saneamiento de Santa Cruz de la Sierra en 2017, ambas entidades iniciaron conversaciones para preparar un WOP con el fin de intercambiar experiencias y buenas prácticas en diversas problemáticas relacionadas con el saneamiento, y fundamentalmente con el tratamiento de lodos.

- WOP Agua y Saneamientos Argentinos AySA (Argentina) <http://www.aysa.com.ar/> y Empresas Públicas de Medellín EPM (Colombia) <http://www.epm.com.co/site/>

A partir de un acuerdo marco de colaboración mutua firmado entre ambos operadores en 2017, se han iniciado conversaciones para llevar adelante un hermanamiento que tenga por objeto temas de interés para ambas partes, tales como: régimen tarifario, expansión en barrios populares, relación con contratistas.

Si bien el proceso de preparación de la documentación se ha visto interrumpido debido a una contingencia atravesada por EPM, se espera retomar el mismo a la mayor brevedad.

- WOPs Aguas municipales de Vitoria AMVISA (España) http://www.vitoria-gasteiz.org/we001/was/we001Action.do?aplicacion=wb021&tabla=contenido&idioma=es&uid=u148b32c5_133a1f0f005__7fd1 y Administración Nacional de Acueductos y Alcantarillados ANDA (El Salvador) <http://www.anda.gob.sv/>

Empresa Metropolitana de Abastecimiento y Saneamiento de Aguas de Sevilla EMASESA (España) <http://www.emasesa.com/> y Aguas de Santa Rosa (Honduras) <http://www.aguasdesantarosa.com/>

Ambos hermanamientos serán financiados por la AECID. Actualmente se está trabajando sobre los respectivos documentos.

- WOP propuesto por Fundación AVINA <http://www.avina.net/avina/>

A partir de conversaciones iniciadas con la Fundación AVINA, se ha analizado la posibilidad de coordinar un WOP entre CENAGRAP (Centro de Apoyo a la Gestión Rural del Agua Potable), ubicado en la provincia de Cañar, Ecuador, y un grupo de organizaciones comunitarias en agua y saneamiento de diversos estados mexicanos.

Dado que, de la evaluación inicial, surgió la imposibilidad de AVINA de actuar como organismo coordinador de las organizaciones comunitarias mexicanas en el marco de este hermanamiento, se está explorando la posibilidad de llevarlo adelante con la colaboración de la Fundación Fondo para la Paz.